

### 人萬百三過超 蓄儲行銀可地滿在

凡在加國始創最早之銀行儲蓄者，未有壹人遭受損失，因各儲戶認爲滿地可銀行爲最友誼而且又最穩當，何不即日親來銀行以壹元之數，可立即開儲蓄戶口？



### BANK OF MONTREAL

Canada's First Bank  
行銀之早最創始國加  
行支街比林哥夾街打片埠雲  
Pender & Columbia Sts. Branch:  
ARTHUR E. EXHAM  
Manager  
務服士人界各國加爲年七壹八壹由

### 司公隆永

WING LUNG CO.  
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.  
MU 1-1734

大幫唐山水貨抵步  
沙田密柚 洋塘蓮藕  
佛手白菓 大肉生薑  
桂林馬蹄 沙坪粉葛  
芋仔 芋頭 大肉沙葛等等  
牛肉干 臘腸 臘鴨  
瘦火肉 叉燒 火鴨 發行

### 司公行和中

Chung Wo Hong Co.  
Phone MU 5-9612  
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

送禮各式貨品  
各江鮮明海味  
祖國藥材補品  
正沙田大柚  
合時各種水貨

### The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間  
每日所費在兩仙以下，你便能租得壹個保險箱，以保爾你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火災與盜劫之損失。  
你更能感覺自慰，你的儲以填補文件，已收藏在安全地方。請緊記，你雖然購有保險，仍有等物件，若然一旦毀滅或失去，實不能不再購者。  
何不到你最近的那華斯高沙支行，即日租賃一個保險箱，那華斯高沙銀行，在雲高沙街有支行三十五間，爲你服務，那華斯高沙銀行，雲高沙街支行在雲高沙街支行。

### 司公限有豐元

YUEN FONG CO. LTD.  
電話 MU 3-6858 MU 3-6859  
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

合時祖國貨品  
正沙田柚 青皮大蕉  
台灣大柑菓十五日到步  
冬禮年節  
送禮佳品  
油糖海味  
應有盡有  
新行情部印備  
函索即行奉上

### 特載要聞

#### 周錫年爵士指出 國語粵語片顯著進步

香港有不少抱負，有魄力，有遠見的電影製片家，正埋頭於電影製片技術的改進。但電影本身是一種綜合的藝術。光是在機械物質的技術上求進步，還嫌不夠。一定要有優秀的電影藝術人材來配合，才能成功。一件在精神上，物質上都是完美的藝術品。電影的機械技術改進，正有科學家不斷去埋頭改進。但電影藝術的修養與研究，首先固然是要與電影從業人員的本身做起。而我們站在輿論的立場，對於這種被認爲社會教育輔助工具的電影，也應當無旁貸即從文字上，精神上加以宣揚和鼓勵。這是我們發起舉辦十大明星選舉的第一個動機。

動機有了，原則上也認爲符合我們的宗旨了。於是，我們就在一九五七年冬季起，主辦「國語、粵語十大明星選舉」這個意義重大的運動。

不出我們所料，我們這個運動一經展開，立即獲得了廣大關心電影事業的讀者們熱烈的擁護。每天從郵局或親自送到報社來的選舉票，真有如雪片之飛來。依照規定一個月投票選舉時間的結果，成績的美滿，超越我們意料之外。而各電影公司與電影從業人員之熱情關懷，尤使我們感到欣慰。因爲這說明了我們這個運動，已經受到一般社會人士的重視了。

今天，香港的電影事業，在機械的物質技術上由過去的黑白方塊銀幕，進步到寬銀幕的彩色時代。而在精神藝術方面，影壇上的後起之秀，無論在國語、粵語方面，也人材輩出。一顆顆新星的誕生，看來似是突然的，其實也有其潛在的藝術生命力。有些新星，在「一鳴驚人」之後，繼續扶搖直上而成爲受人擁護的紅星。但有些，却在「一鳴驚人」之後，便像曇花一現地從此消沉下去。這其間，固然與他們本身的藝術生命力是否充沛有關，但與輿論的鼓勵與奮勉，影業公司的栽培和有關方面的策勵，也是足以傳到一顆顆新星的發射其光芒的推動力量。十大明星選舉運動，就是有着這種鼓勵奮勉，量化的具體表現。在過去九屆中早經很清楚地看到。

今天，第六屆的十大明星選舉頒獎典禮，我們將看到國語、粵語片影壇的二十位榮譽當選的大明星和千餘來賓齊首一堂，興高采烈。這正是香港報壇與電影壇的盛事。但願明年，後年，以至無窮盡的未來年代中，每年都見到這個盛舉。「一澄、明、安。」

### 萬千文化事業公司

THE UNIVERSAL COMPANY  
49 E. PENDER ST.  
VANCOUVER 4, B. C. CANADA

本店經售  
圖書雜誌  
錄音唱帶  
歡迎  
目錄印備  
函索即寄

### Chinese New Year Festival Tour

Via Canadian Pacific

往香港過新年  
台灣兩地新年最高潮  
慶祝活動由港往台  
慶祝活動由台往港  
辦理詳情請向本局  
辦理詳情請向本局  
辦理詳情請向本局

WANKOW TRAVEL BUREAU LTD.  
Phone: MU. 4-3520  
258 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

### 香港最貴手袋

價值一千三百元

香港訊：香港中環一家百貨公司的櫥窗裏，最近擺出一個紅皮手袋。標價一千三百元。此外，該櫥窗尚有高跟鞋一對，標價四百五十元。一對紅色手袋標價四百四十元。

### 香港舊衣服

大陸珍品成

香港訊：香港家庭的舊衣服，現在又成爲大陸人民的珍品。最近兩個多月來，自香港寄往大陸之糧食包，已漸漸減少。日前香港居民，經郵局投寄往大陸之小包裏，其中已不是糧食，而是舊衣服褲，以及一些舊布匹布料。

據香港居民接自大陸親朋之消息，最近兩個月來，大陸的糧食緊張，比較已經趨緩和。因秋收後糧食供應，有了暫時的好轉。

但布匹的供應，一直沒有改善。中共所規定的配布限制使每人只能得到二尺多布。而且，本年當無法配到。

故有親朋在香港者，無不來信要求舊衣服舊褲寄回大陸。以資於冬季應急。因此多數電「衣物包」。

港九郵局和各託運行，最近收到的因此多到「衣物包」。

### 寶美

院容美界女  
院九門對東定中專  
電話 MU. 3-6415

全部新式電髮機器  
專業時髦冷燙燙髮  
美容專家精工妙法  
電話預約保證滿意

### JONG HUGHIE

P. O. Box 346 Phone LI 6-5541  
ARMSTRONG, B. C.

### 本園土產

上等瓜菜上市

大肉白菜  
老身冬瓜  
靚白菜干  
靚椰菜  
靚椰菜  
椰菜耳

大小交易 特別計單  
所有寄費 買者自理

### 振慎自由車有限公司

JOHNSTON MOTOR CO., LTD.  
Main St., At 7th Ave., Vancouver B. C.

邀請參觀九六二二年新式車  
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL  
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,  
FARGO & TRUCKS

H. Harry Tvey  
TR 6-9211  
住宅電話  
TR 6-6289

### 秀子可使飛行極愉快

日航侍應生寺崎秀子小姐，預料乘客登機 DC-8 JET COURIER 噴射機，即身處在東方中。蓋有中西美味食品，供應豐富。日航經濟位與頭等位，均愉快舒適，而票價與各大航空公司同，其特點爲樂於服務招待週到，班期利便。

日航又有特別利益，使溫哥華飛東方乘客轉三藩市及羅生埠停留親友，或再轉檀香山，只收北極班機票價，不另加費。三藩市或羅生埠每日下午皆有班機飛東京。羅生埠每晚有新班機飛東京。又由檀香山飛東京，每星期六下午有新班機。

日航與各大航空公司，有最好聯繫轉飛香港，台北或星嘉坡。

購票請到各旅行社或電話  
日本航空公司  
溫哥華埠 Zenith 6800



### JAPAN AIR LINES

### 卡城民治黨五十二年

#### 卡城民治黨職員表

常務委員	張權	黃寶深	黃寶深
執行委員	張權	黃寶深	黃寶深
秘書	張權	黃寶深	黃寶深
財政	張權	黃寶深	黃寶深
監事	張權	黃寶深	黃寶深
候補監事	張權	黃寶深	黃寶深
候補委員	張權	黃寶深	黃寶深
候補秘書	張權	黃寶深	黃寶深
候補財政	張權	黃寶深	黃寶深
候補監事	張權	黃寶深	黃寶深
候補候補	張權	黃寶深	黃寶深

#### 卡城達權社職員表

社長	余鴻恩	馬和清
副社長	張炳進	馬若夢
秘書	張炳進	黃寶深
財政	張炳進	黃寶深
監事	張炳進	黃寶深
候補監事	張炳進	黃寶深
候補委員	張炳進	黃寶深
候補秘書	張炳進	黃寶深
候補財政	張炳進	黃寶深
候補監事	張炳進	黃寶深
候補候補	張炳進	黃寶深

#### 李和山

承接土木工程。裝修舊樓。修理屋蓋。  
士德高及油漆。價錢公平。  
Hudson Lee, 2600 W. 45th Ave.,  
Vancouver 13, B. C. AM 6-2827